

**Kit protezione fanale** - 97380182A (Protezione a griglia) - 97380741A (Protezione a X)  
**Headlight protection kit** - 97380182A (Grille protection) - 97380741A (X-shaped protection)

## Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



### Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



### Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



### Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

## Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

## Avvertenze generali



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



### Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

## Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



### Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



### Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



### Notes

Useful information on the procedure being described.

## References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example (A)) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

## General notes



### Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



### Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



### Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.



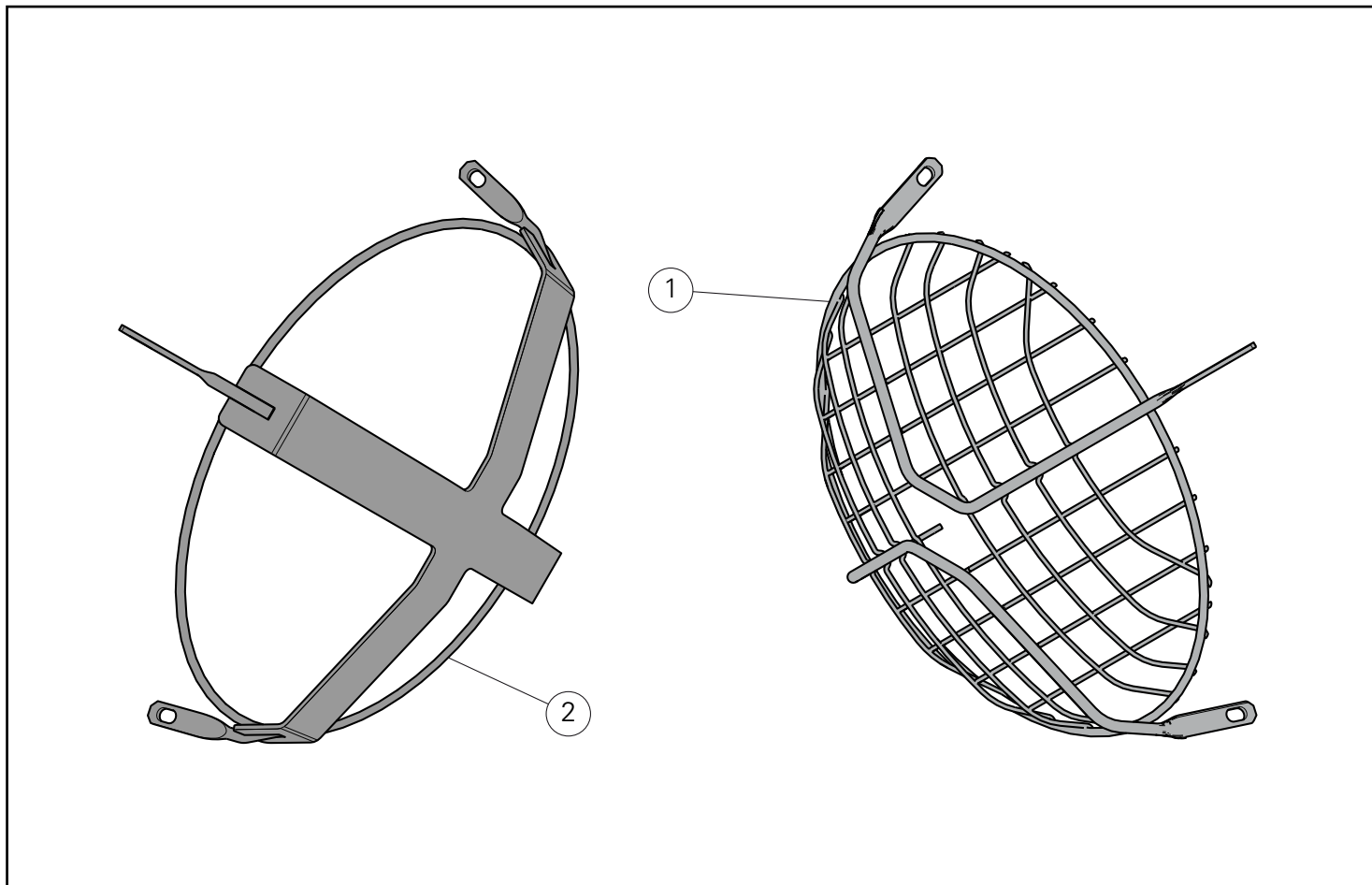
### Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



### Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



### Attenzione

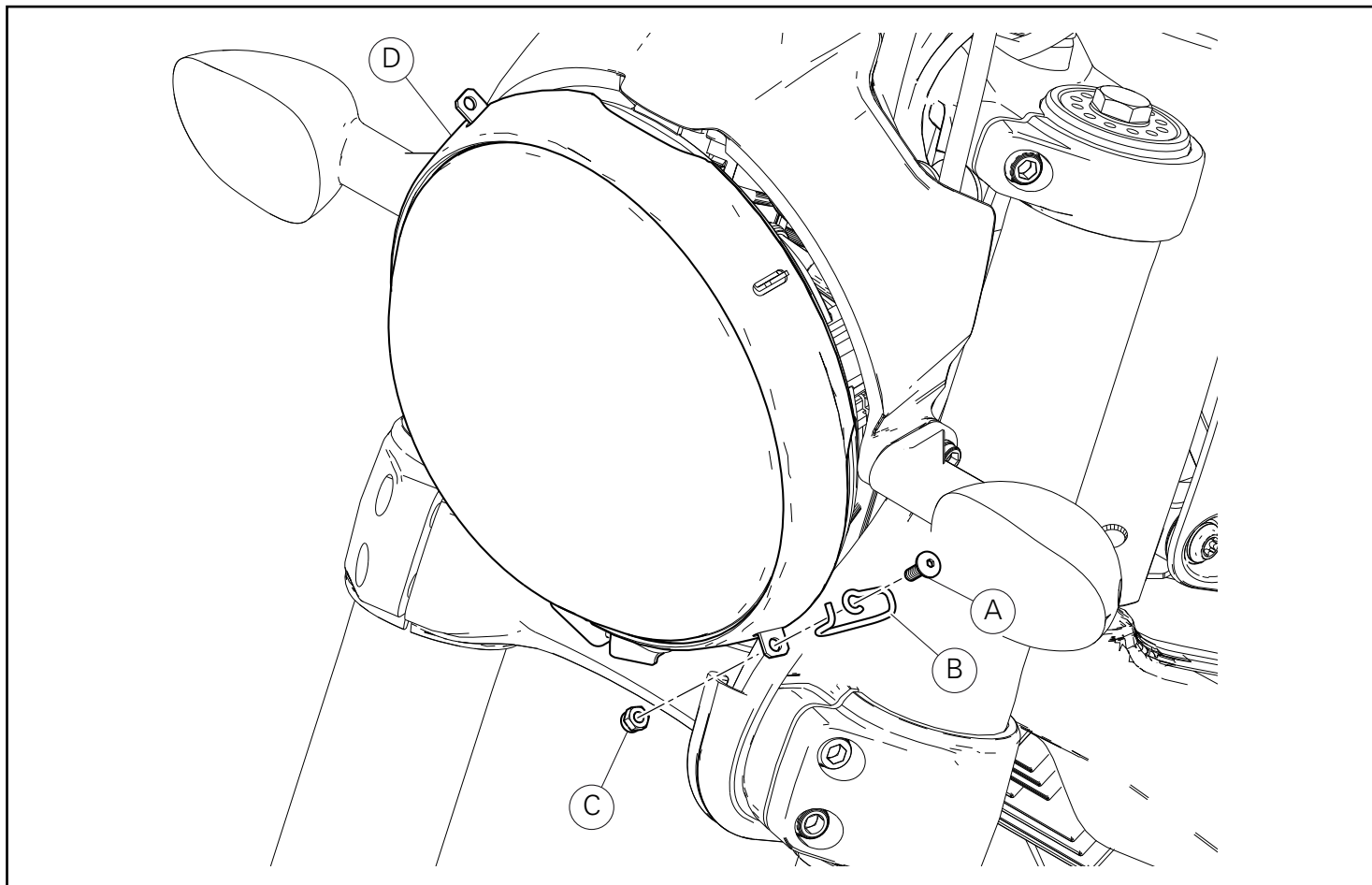
Dopo il montaggio del kit, il motoveicolo non può circolare su strade pubbliche. Il proprietario si impegna ad attenersi alle leggi e regolamenti vigenti sull'utilizzo in pista e sui motoveicoli da competizione.



### Warning

After mounting this exhaust kit, the vehicle cannot be used on public roads. Owner is responsible for compliance with all laws concerning racing use and competition vehicles.

| Pos. | Denominazione               | Description                   |
|------|-----------------------------|-------------------------------|
| 1    | Protezione fanale a griglia | Headlight grille protection   |
| 2    | Protezione fanale a X       | X-shaped headlight protection |



### Attenzione

Il presente kit è applicabile esclusivamente in abbinamento al kit cornice proiettore per rete (cod. 97380382A).

## Smontaggio componenti originali

### Smontaggio passatubo freno anteriore



### Note

Per comprendere meglio lo smontaggio del passatubo (B) non viene rappresentato il tubo freno anteriore.

Svitare le viti (A) di fissaggio del passatubo (B) alla cornice rete fanale (D) mantenendo, dal lato opposto, il dado (C).



### Warning

This kit can be used only combined with headlight frame kit for grille (part no. 97380382A).

## Removing the original components

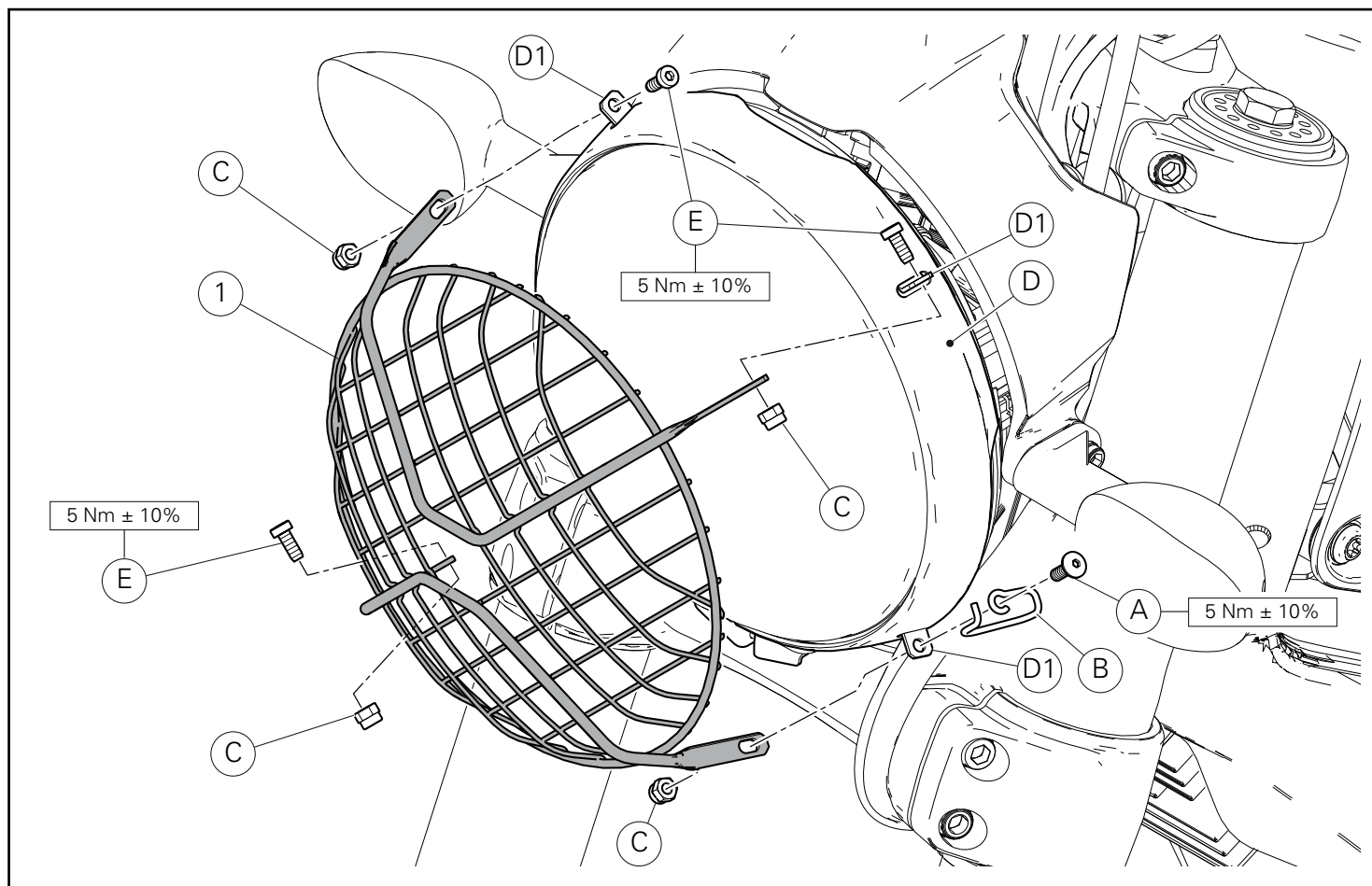
### Front brake hose grommet disassembly



### Notes

To better understand the disassembly of hose grommet (B), the front brake hose is not shown.

Loosen screws (A) securing hose grommet (B) to headlight grille frame (D), holding nut (C) on the opposite side.



## Montaggio componenti kit



### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



### Note

La procedura di montaggio è la stessa per entrambi i kit, per cui viene utilizzata, come esempio, la procedura da adottare per la protezione fanale a griglia.

## Kit installation



### Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.

Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.



### Notes

The installing procedure is the same for both kits. The procedure for the headlight grille protection will be described here as a general example.

## Montaggio rete fanale



### Note

Per comprendere meglio il rimontaggio del passatubo (B) non viene rappresentato il tubo freno anteriore.

Posizionare la rete (1) sul fanale anteriore orientata come mostrato in figura. Impuntare le n.3 viti (E) sulle rispettive alette (D1) della cornice (D); dal lato opposto avvitare i n.3 dadi autobloccanti (C) sulle sporgenze delle viti. Fissare il passatubo (B) alla cornice (D) impuntando la vite (A); dal lato opposto avvitare il dado autobloccante (C) sulla sporgenza della vite. Serrare le n.3 viti (E) e la vite (A) alla coppia indicata mantenendo dal lato opposto i dadi (C).



### Note

Durante il serraggio delle viti (E) ed (A) spingere la rete (1) verso il fanale anteriore.

## Headlight grille assembly



### Notes

To better understand the reassembly of hose grommet (B), the front brake hose is not shown.

Place grille (1) onto headlight, aiming it as shown in the figure. Start no. 3 screws (E) on the relevant tabs (D1) of frame (D); on the opposite side, tighten no. 3 self-locking nuts (C) on screw projections. Fasten hose grommet (B) to frame (D) by starting screw (A); on the opposite side, tighten self-locking nut (C) on screw projection. Tighten no. 3 screws (E) and screw (A) to the specified torque while holding nuts (C) from the opposite side.



### Notes

During the fitting of screws (E) and (A), push grille (1) towards the headlight.

Note / Notes